

Should I Buy or Borrow a Pre-owned Breastpump?



Many mothers have asked if they can safely sell, purchase, or use a previously owned breastpump. Medela is concerned about the health and welfare of breastfeeding mothers and their babies. There is evidence that bacteria and certain viruses may be transmittable through breastmilk. For this reason, it is not advisable to use a previously owned, personal use breastpump, such as Medela's Pump In Style®. However, it is safe to use a rental pump, such as Medela's Symphony® Lactina®, or Classic™ pumps. The difference between personal use pumps and rental pumps is as follows:

Personal Use Breastpumps

Personal use pumps that you buy at the store are personal care items, much like a toothbrush. Personal use pumps should never be resold or shared among mothers. The Medela Pump In Style® Advanced has an internal diaphragm that cannot be removed, replaced, or fully sterilized. Therefore, the risk of cross-contamination associated with re-using a previously owned pump such as the Pump In Style cannot be dismissed, even when using a new kit or tubing. Similarly, the Medela Single Deluxe™ and Double Select™ Breastpumps have internal motors that cannot be removed, replaced or fully



Pump In Style Advanced



Single Deluxe



Double Select

sterilized. Another consideration when deciding to borrow or even lend a previously owned electric pump is the pump's motor life. A high quality electric double pump might last through the breastfeeding of your second child, or even several children. However, like computers or other electronic products, an electric breastpump has a limited lifetime. Medela guarantees its pump motors with a one year warranty. If you use an electronic pump that has been used for more than one year, there is no guarantee that it will generate as much speed and vacuum as it did earlier in its life. By using your own pump, you can compare the pump's performance with each

child. However, if you borrow a pump, you cannot gauge its performance to ensure it is operating at full capacity. Also, multiple women using these single-user products automatically voids the warranty of the Medela product.

Rental Pumps

Rental pumps such as Medela's Symphony, Classic and Lactina are designed for multiple users.

These pumps have special barriers and filters to prohibit milk from entering the pump motor, which prevent cross-contamination. In addition, each renter uses her own personal set of breastshields, containers and tubing, to ensure the safe use of these pumps.



Symphony



Classic



Lactina

Different mothers have different pumping needs and economic means. For this reason, Medela pumps come in a variety of styles and prices. There are also grant programs available for mothers in need. For information on this and Medela products, ask your local rental station. For product information, availability and pricing, use our Breastfeeding National Network at **1-800-TELL YOU** to find a local rental/retail location. Medela Customer Service is available at **1-800-435-8316** for product questions.

Contributions made by: Kathleen B. Bruce, BSN, IBCLC, Barbara Wilson-Clay BS, IBCLC; Catherine Watson Genna, BS, IBCLC, and Mary Bibb, BA, IBCLC.

References:

1 American Academy of Pediatrics: Report of the Committee on Infectious Disease, ed 24, Elk Grove Village, Ill, 1997.

Blenkham J: Infection risks from electrically operated breast pumps, J. Hospit Infection 1989; 13:27-31

Lawrence R and Lawrence R: Breastfeeding: A Guide for the Medical Profession 5th ed, Mosby, St Louis, 1999. Pg. 224-225.



Medela, Inc., P.O. Box 660, McHenry, IL 60051-0660 USA
Medela, Inc., 4090B Sladeview Crescent, Unit 2, Mississauga (Ontario) L5L 5Y5 CANADA
Phone: 1-800-435-8316 or 1-815-363-1166 Fax: 1-815-363-1246 www.medela.com E-mail: customer.service@medela.com

Classic, Single Deluxe and Double Select are trademarks of Medela.
Medela, Lactina, Symphony and Pump In Style are registered trademarks of Medela.
1547482 C 1104 ©2004 Medela, Inc. All rights reserved.

¿Debo comprar o pedir prestada una bomba de lactancia usada?



Muchas madres han preguntado si pueden vender, comprar o usar de manera segura una bomba de lactancia usada. Medela se preocupa por la salud y el bienestar de las madres que dan el pecho y sus bebés. Hay evidencia que bacterias y virus pueden transmitirse a través de la leche materna. Por esta razón, no es recomendable usar una bomba de lactancia de uso personal, como la bomba Medela Pump In Style®, que haya sido utilizada previamente. Sin embargo, puede usar de manera segura una bomba para alquiler, como las bombas Medela Symphony®, Lactina® o Classic™. La diferencia entre las bombas de lactancia de uso personal y las bombas de lactancia para alquiler es la siguiente:

Bombas de lactancia de uso personal

Las bombas de lactancia de uso personal que usted compra en las tiendas son artículos de cuidado personal, tanto como un cepillo de dientes. Las bombas de uso personal nunca deben revenderse ni compartirse entre madres. La bomba Medela Pump In Style® Advanced tiene un diafragma interno que no puede quitarse, reemplazarse ni



Pump In Style Advanced



Single Deluxe

esterilizarse completamente. Por lo tanto, el riesgo de contaminación cruzada asociado con el re-usar una bomba lactancia usada previamente por otra persona tal como la bomba Pump In Style no puede ser descartada, aún cuando se usa un conjunto nuevo o mangueras nuevas. Similarmente las bombas de lactancia Medela Single Deluxe™, y Double Select™ tienen motores internos que no



Double Select

puede quitarse, reemplazarse ni esterilizarse por completo. Otro aspecto importante que debe considerarse en la decisión de prestar o pedir prestada una bomba de lactancia eléctrica usada es la vida útil del motor de la bomba. Una bomba eléctrica doble de alta calidad podría durar todo el amamantamiento de su segundo hijo o incluso de varios hijos. Sin embargo, tal como sucede con las computadoras y otros productos electrónicos, una bomba de lactancia eléctrica tiene una vida limitada. Medela respalda los motores de sus bombas de lactancia con una garantía de un año. Si usted emplea una bomba electrónica que ha sido usada durante más de un año, no puede garantizarse que genere la misma velocidad o vacío que generaba cuando era nueva. Al usar su propia bomba de lactancia, puede comparar su desempeño con cada hijo. Sin embargo, si utiliza una bomba prestada,

no podrá comparar su desempeño y determinar si está funcionando a su máxima capacidad. También, si varias mujeres usan estos productos diseñados para un solo usuario, automáticamente anulan la garantía del producto Medela.

Bombas para alquiler

Las bombas para alquiler, como las bombas Medela Symphony, Classic y Lactina, han sido diseñadas para múltiples usuarias. Estas bombas tienen barreras y filtros especiales que impiden que la leche entre en el motor de la bomba, evitando así la contaminación cruzada. Además, cada persona que alquila la bomba de lactancia tiene su juego personal de copas para senos, recipientes y mangueras, para garantizar el uso seguro de estas bombas.



Symphony



Classic



Lactina

Cada madre tiene sus propias necesidades de bombeo y recursos económicos. Por esta razón, las bombas de lactancia Medela se ofrecen en una amplia variedad de estilos y precios. También hay programas de subvención para madres de escasos recursos. Para obtener información sobre esta subvención y los productos Medela, pregunte en un centro de alquiler de su localidad. Si desea obtener información sobre productos, disponibilidad y precios, llame a nuestra Red Nacional de Lactancia (Breastfeeding National Network), al **1-800-TELL YOU**, para encontrar los centros de venta y alquiler en su localidad. El Departamento de Atención al Cliente de Medela está a su disposición en el **1-800-435-8316** para responder a sus preguntas sobre los productos.

Aportaciones de: Kathleen B. Bruce, BSN, IBCLC; Barbara Wilson-Clay BS, IBCLC; Catherine Watson Genna, BS, IBCLC; y Mary Bibb, BA, IBCLC.

Referencias:

1 American Academy of Pediatrics: Report of the Committee on Infectious Disease, 24ª ed., Elk Grove Village, Ill, 1997.

Blenkham J: Infection risks from electrically operated breast pumps, *J. Hospit Infection* 1989; 13:27-31

Lawrence R. y Lawrence R.: *Breastfeeding: A Guide for the Medical Profession*, 5ª ed., Mosby, San Luis, 1999. págs. 224-225.



Medela, Inc., P.O. Box 660, McHenry, IL 60051-0660 USA
Medela, Inc., 4090B Sladeview Crescent, Unit 2, Mississauga (Ontario) L5L 5Y5 CANADA
Teléfono: 1-800-435-8316 o 1-815-363-1166, Fax: 1-815-363-1246 www.medela.com Correo electrónico: customer.service@medela.com

Classic, Single Deluxe y Double Select son marcas registradas de Medela.
Medela, Lactina, Symphony y Pump In Style son marcas registradas de Medela.
1547482 C 1104 ©2004 Medela, Inc. Todos los derechos reservados.